

Language Science & Technology: Linguistic Foundations

WS 2007-2008 (14.11.2007 & 16.11.2007)

PD Dr. Tania Avgustinova

avgustinova@coli.uni-saarland.de



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES

Central questions of language research

■ LINGUISTIC KNOWLEDGE

- ▶ What are the contents and structures of this knowledge?

■ LANGUAGE PROCESSING

- ▶ How do we produce and comprehend linguistic utterances?

■ LANGUAGE ACQUISITION

- ▶ How does the child learn his mother tongue?

■ LANGUAGE CHANGE

- ▶ How do languages (dialects, sociolects) emerge, change, evolve?



Language science and its components

■ Variants of language science

- ▶ Traditional Grammar
- ▶ Theoretical Linguistics
- ▶ Computational Linguistics

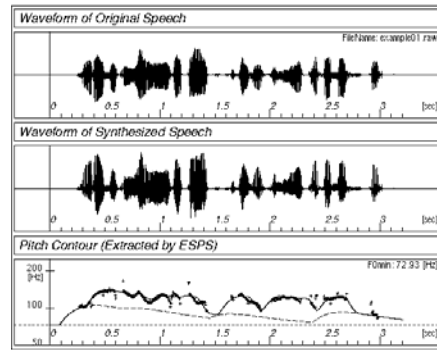
■ The components of grammar

- ▶ Phonology: Science of language sounds
- ▶ Morphology: Science of word form structure
- ▶ Lexicon: Listing analyzed words
- ▶ Syntax: Science of composing word forms
- ▶ Semantics: Science of literal meanings
- ▶ Pragmatics: Science of using language expressions



Simplified Big Picture

Phonology



⇔ /waddyasaɪ/

Morphology

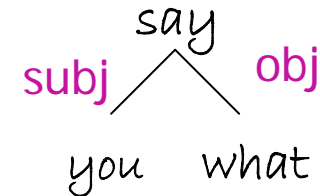
/waddyasaɪ/

⇔ what did you say

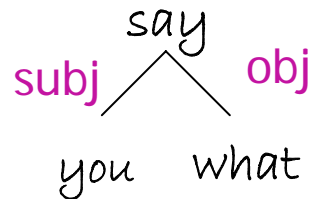
Syntax

what did you say

⇔



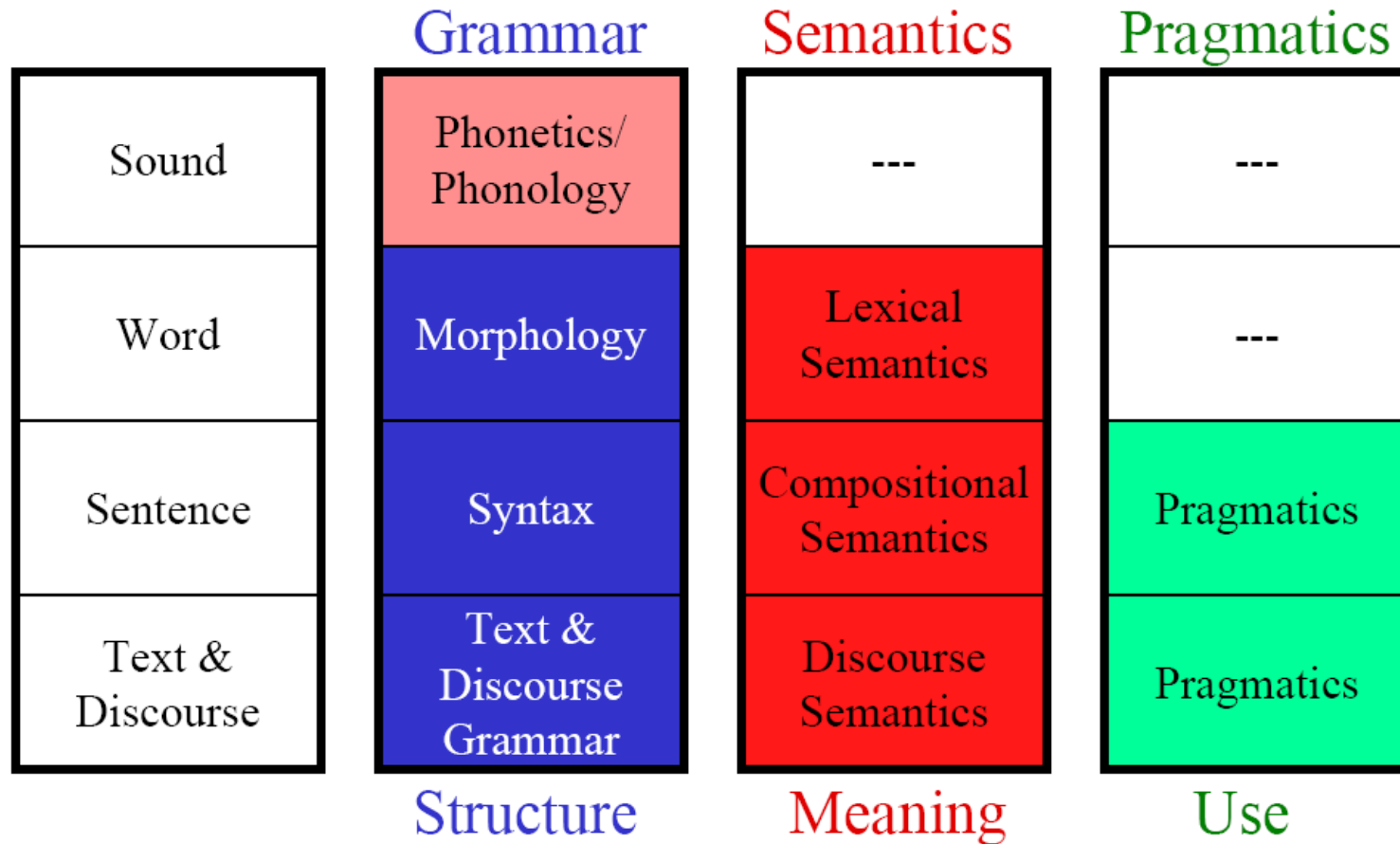
Semantics



⇔ $P[\lambda x. \text{say}(\text{you}, x)]$



Units of Language – Subfields of Linguistics



Combination principles of morphology

- **Inflection** is the systematic variation of a word with which it can perform different syntactic and semantic functions, and adapt to different syntactic environments.

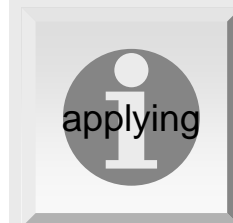
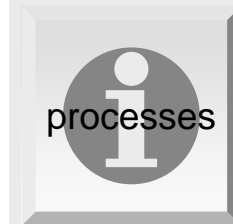
Examples: *learn, learn/s, learn/ed, learn/ing*

- **Derivation** is the combination of a word with an affix.

Examples: *clear/ness, clear/ly, un/clear*

- **Composition** is the combination of two or more words into a new word form.

Examples: *gas/light, hard/wood, over/indulge, over-the-counter*



Introduction to Morphology

- ① A definition of Morphology
- ② A simple model of language
- ③ Morphemes and Morphology, basic vocabulary
- ④ Types of morphemes
- ⑤ Subdomains of Morphology
- ⑥ Morphological properties



What is morphology?

Morphology is the study of form and structure.

In linguistics, it generally refers to the study of form and structure of words.



There are two main usages of the term *word*:

- ① Surface form (spoken or written representation)
- ② Abstract form (lemma or dictionary entry, e.g. bare infinitives in English, nominative single form of nouns in Latin)

The class of forms representing a word in different contexts is called a **lexeme**

e.g. sing = {*sing, sings, sang, sung, singing*}



A definition of words?

Words can be described as units of language (either sequences of sounds, or signs) that function as meaning bearers. But this is a fuzzy notion, e.g.:

- *sang* expresses both “singing” and past tense.
- Is *more or less* one word, or are there three words?

A structuralist solution: **morphemes**



A language:

11-112 phonemes



4,000-10,000 morphemes



An infinite number of sentences



● Morphemes

- Morphemes are minimal meaning-bearing units:
e.g. *talked* contains two morphemes: *talk* and *-ed* (past).
- Form-function pairs (sound/sign-meaning)
- Basic units of morphology
- The realisations of morphemes are called *morphs*:
e.g. English plural morpheme:
[NUMBER pl]: -s, -es, -en, -∅
boy-s, box-es, ox-en, sheep
- These different realisations of the same morpheme are called **allomorphs**.

● Morphological analysis

- Segmentation of expressions into basic units (mostly starting from word-level).
- Classification of these basic units according to function.



Types of morphemes

- **Free Morphemes**

Free morphemes can occur independently. Free morphemes are common in both English and German.

e.g. *boy, sing*

- **Bound Morphemes**

Bound morphemes must be attached to another morpheme, and cannot be used independently.

e.g. [NUMBER pl] -s → *boys*

Typical bound morphemes are:

- **affixes** (*boy+s, talk+ed*)
- **clitics** (French: *je ne sais pas, je* and *ne* cannot occur without a verb)
- **roots** (Spanish *habl-* needs an ending indicating person, number, mode, etc.)



Formatives and pseudo-morphemes

Morphemes are form-meaning pairs, but not all segmentable forms have an identifiable meaning:

- **Formatives** are forms without identifiable meaning

e.g. Linking elements in German compounds:

Geburt+s+tag (Birthday), *Schwan+en+hals* (swan neck).

- **Pseudo-morphemes** or **cranberry morphemes** are special cases of formatives.

They are segmentable part of a complex word, but do not have an independent meaning:

e.g.

- *cran+berry*, *rasp+berry*
- *re+ceive*, *con+ceive*



What is morphology? (follow up)

Morphology can refer to three different things

- a Description of the behaviour of morphemes and how they are combined.
- b Derivational, inflectional and compositional processes of word formation occurring in a specific language.
e.g. “German has a richer morphology than English”
- c Description of such word formation processes.



Root, base and stem

- **Root:** an unanalysable form, expressing the basic lexical content of a word. Also defined as 'what is left of a complex form when all affixes are stripped'.
- **Stem:** consists of at least a root.
It can contain (an) derivational affix(es).
In inflectional morphology, *stem* is generally defined as the root + a thematic vowel.
- **Base:** a form to which an affix may be added. A base may be simplex (root) or complex (root + affixes).



Areas of morphology

We distinguish:

- **Word forming:**
 - Derivational morphology
 - Compounding
- **Inflection**



Derivational Morphology

- allows to build complex words by combining bound and free morphemes.
- Derivational operations are per definition optional, i.e. not required by syntactic criteria.
- They change
 - a semantics,
e.g. [*clear*] → [*un*+*[clear]*] = unclear
 - b syntactic category,
e.g. [*derive*]_V → [[*[derive]*_V+*ation*]_N +*a*]_{Adj} = derivational
 - c valency of a verb,
e.g. [*qaw*] 'it breaks' → [*t*+*[qaw]*] 'he breaks it' (Havasupai)
 - d several from the above, e.g. [*understand*]_V → [[*understand*]_V+*able*] = understandable



Compounding

- allows to build complex words by juxtaposition of free morphemes.

[[*sale*]+s+[*man*]], [[*dish*]+[*washer*]].

- Productive compounding results in an infinite lexicon.

$\left\{ \begin{array}{l} \text{English} \\ \text{German} \\ \text{Havasupai} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{phonetics} \\ \text{phonology} \\ \text{morphology} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{teacher} \\ \text{researcher} \\ \text{student} \end{array} \right\}$		

- Compounds are “referential islands”.



Inflectional Morphology

- Inflection is required by syntactic criteria, e.g. an English verb must have tense.
- It marks grammatical (=morphosyntactic) distinctions:
 - Conjugation (verbal categories):
 - ① person, number, gender
 - ② tense, aspect, mood, agreement
 - Declination (nominal categories)
 - case, number, gender, degree, definiteness
- Meaning or, at least, the general concept is (generally) not changed, though *when*, *who* or *what* and sometimes *where*, *how* and *whether* may be specified by inflectional morphemes.
- There are bound and free inflectional morphemes:
go [TENSE past]: *went*
go [TENSE future]: *will go*



Inflectional morphology is typically organised in **paradigms**.

Paradigm

“A set of forms having the same root/stem, one of which must be selected in a certain syntactic environment” (definition based on Crystal (1997:277) and Payne (1997: 26))

For instance, German conjugation:

<i>present</i>	NUMBER		<i>past</i>	NUMBER	
	<i>singular</i>	<i>plural</i>		<i>singular</i>	<i>plural</i>
1.	dehn-e	dehn-en	1.	dehn-te	dehn-te-n
2.	dehn-st	dehn-t	2.	dehn-te-st	dehn-te-t
3.	dehn-t	dehn-en	3.	dehn-te	dehn-te-n



Paradigm — An example

Latin declination of a noun of the first declination:

<i>case</i>	NUMBER	
	<i>singular</i>	<i>plural</i>
NOM	puella	puellae
GEN	puellae	puellarum
DAT	puellae	puellis
ACC	puellam	puellas
ABL	puella	puellis



We observe both:

- **syncretism**: the same form is used to express different feature combinations.

Here: *-æ:* GEN or DAT singular, or NOM plural, *-a* NOM or ABL singular, *-is:* DAT or ABL plural.

- **exponence**: the relation between form and function is **m:n**:

- **multi-exponence** (cumulation): one form expresses several functions.

Here: *-am* expresses both accusative and singular

- **Extended exponence**: in *ge-dehn-t*, *ge-* and *-t* express one function together.



Synthesis: the number of morphemes that tend to occur within a word.

- In **isolating** languages words tend to consist of only one morpheme. (e.g. Chinese languages)
- **Polysynthetic** languages are known for the large number of morphemes that may occur in a single word. For instance, the Quechua and Inuit languages. The following example is from Yup'ik:

- (1) tuntussuqatarniksaitengqiggtuq
 tuntu-ssur-qatar-ni-ksaite-ngqiggte-uq
 reindeer-hunt-FUT-say-NEG-again-3gg-IND
 'He had not yet said again that he was going to hunt
 reindeer'

(Payne, 1997:28)



Morphological Properties — Fusion

Fusion: the number of meaning units that are found in one morphological shape:

- **Agglutinative** languages have little fusion: each meaning component is represented by its own morpheme (e.g. Turkish).
- **Fusional** languages have morphemes that express many meaning units: e.g. *-ó* in Spanish *habló* expresses indicative mode, 3rd person, singular, past tense and perfect aspect.

In English, both examples of agglutinative morphemes, and fusional ones can be found:

- **agglutinative:** anti+dis+establish+ment+arian+ism
- **fusion:** vowel change in plural forming (*goose/geese*) and strong verbs (*sing/sang*).

Individual morphemes (root and number/tense) cannot be segmented in chunks, therefore these forms are fusional.



Morphology related applications in computational linguistics are:

- 1 Analysing complex words, defining their component parts:

anti+dis+establish+ment+arian+ism

- 2 Analysis of grammatical information, encoded in words:

sings

sing[PERSON 3, NUMBER singular, TENSE present]



Morphological processes

❑ Segmental processes

- Affixation
- Modification
 - Substitution of segments (umlaut, ablaut, suppletion)
 - Subtractive morphology (deletion of segments)

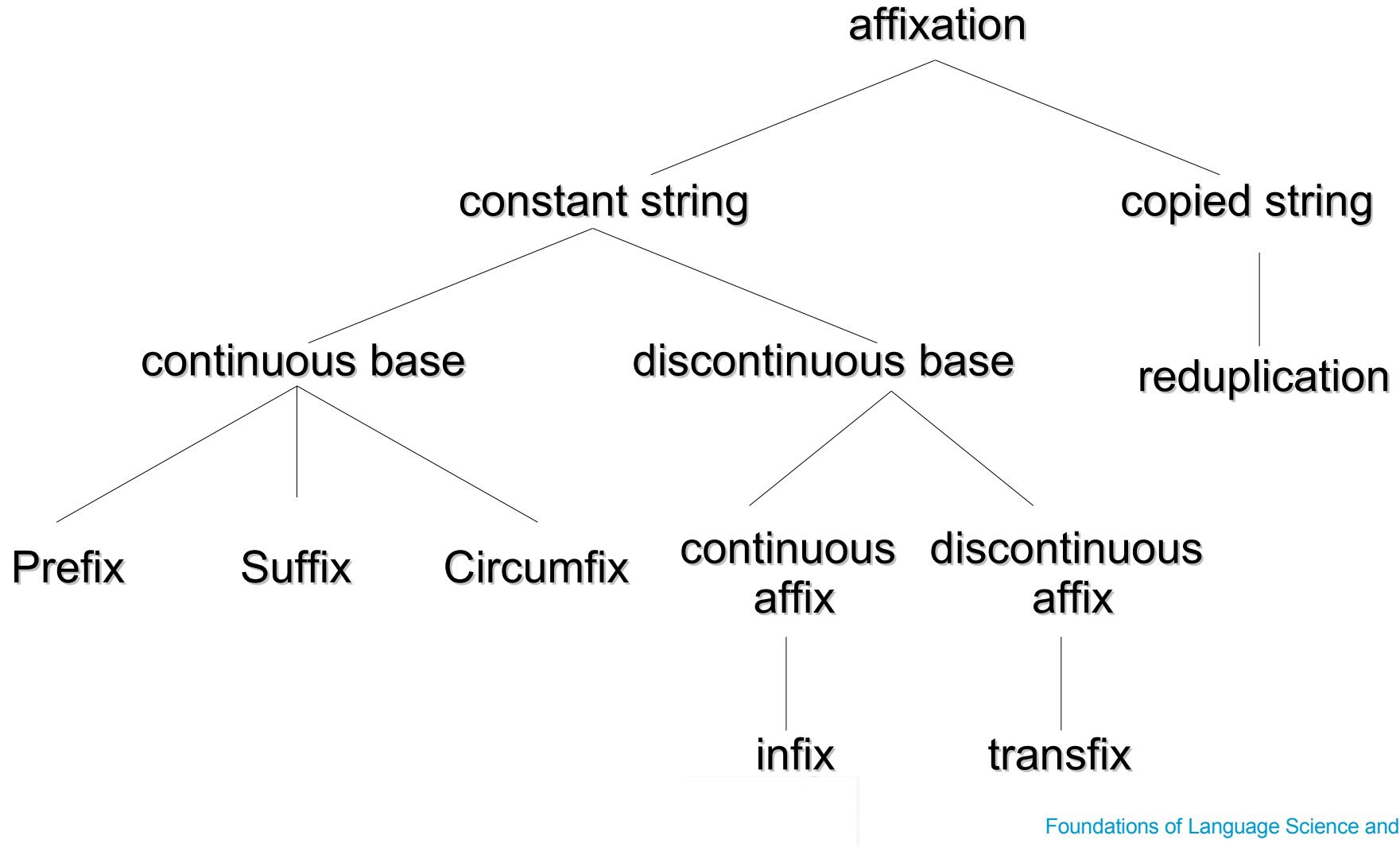
❑ Suprasegmental

- Stress
- Tone

Affixation

- ❑ **Recursive process**
- ❑ **Affixes are bound morphemes**
- ❑ **Affixes are positionally fixed with respect to the base**
 - prefix
 - un+happy
 - suffix
 - happy+ly
- ❑ **Root**
 - Part of a morphologically complex form after all affixes are stripped
- ❑ **Stem**
 - Root + thematic vowel in inflectional morphology
- ❑ **Base**
 - Part of a morphologically complex form to which an affix can be added
 - A base may be simplex (i.e. a root) or complex (root + affixes)

Types of affixation processes



Prefixation, Suffixation, Circumfixation

- ❑ Prefixation and suffixation are crosslinguistically predominant affixation processes
- ❑ In English and German, most inflectional and derivational affixes are suffixes
- ❑ In Bantu languages, such as Swahili, prefixation is dominant
- ❑ Circumfixation can be described as simultaneous addition of pre- and suffixes
- ❑ Ex: German regular past participles

ge+arbeit+et `worked'

Infixation

- ❑ **Infixes are affixes which are inserted into the base, thereby leading to discontinuous bases**
- ❑ **The infix itself is continuous**
- ❑ **Infixation is rare in European languages**
- ❑ **Infixation can be motivated by prosodic factors**
 - e.g. Tagalog *um + sulat = s-um-ulat*, (vs. *um + aral = um-aral*)
 - Avoidance of closed syllables (consonant-final syllables)
 - Prosodic conditioning of infixation extensively studied in Optimality Theory (McCarthy and Prince)
- ❑ **Infixation can also be purely morphologically conditioned**
 - e.g. Udi infixation (Harris 1997)

Root	Transitive		Intransitive	
<i>box</i>	<i>bo-ne-x-sa</i>	boils	<i>box-ne-sa</i>	boils
<i>uk</i>	<i>u-ne-k-sa</i>	eats	<i>uk-ne-sa</i>	is edible

Transfixation

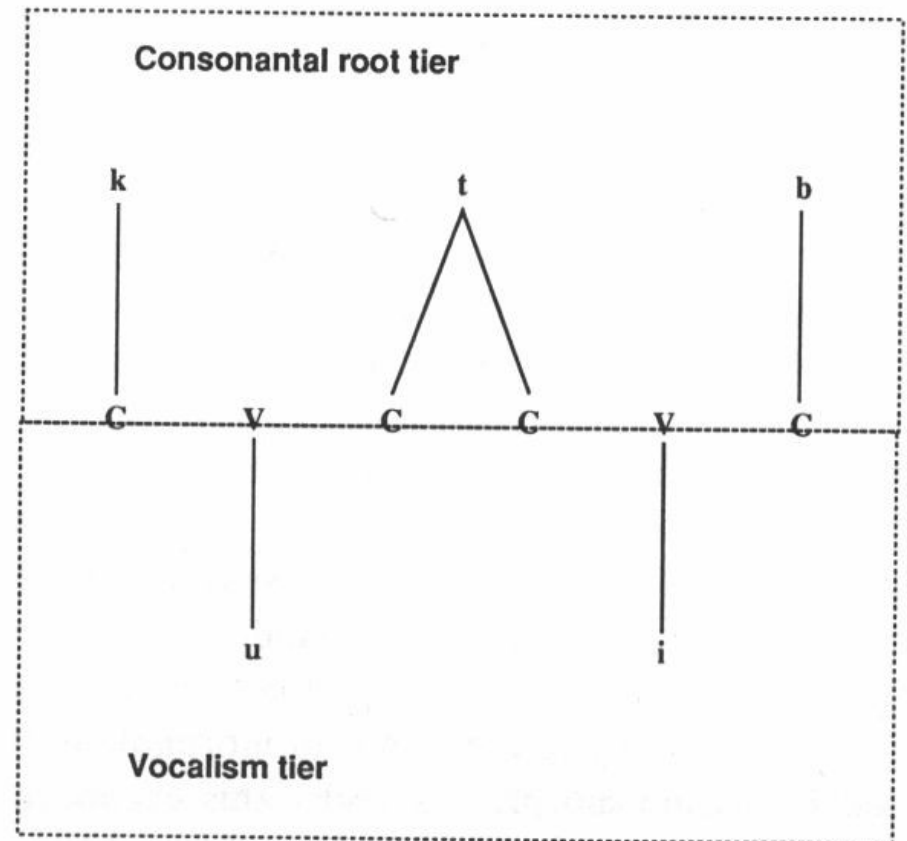
- ❑ **Transfixation is an affixation where the segmental material of root and affix gets interleaved**
 - i.e. both the root and the affix are discontinuous
- ❑ **Transfixation is widely attested in Semitic languages, e.g. Arabic and Hebrew**
- ❑ **Ex.: forms of the Arabic root *ktb***

Binyan	ACT (a)	PASS (u i)	Template	Gloss
I	<i>katab</i>	<i>kutib</i>	CVVCVC	write
II	<i>kattab</i>	<i>kuttib</i>	CVCCVC	cause to write
III	<i>kaatab</i>	<i>kuutib</i>	CVVCVC	correspond

- ❑ **Theoretically modeled by means of multidimensional representations (Autosegmental Phonology), associating consonantal and vocalic tiers to a CV skeleton**

Transfixation

- Theoretically modeled by means of multidimensional representations (Autosegmental Phonology), associating consonantal and vocalic tiers to a CV skeleton



Modification

- ❑ **Morphological process affects stem-internal segments**
- ❑ **Typical examples include “ablaut” and “umlaut” in German and English**
- ❑ **Umlaut:**
 - Phonologically predictable segmental alternation (e.g. fronting in German):
 $a \rightarrow \ddot{a}$, $o \rightarrow \ddot{o}$, $u \rightarrow \ddot{u}$
 - *Mutter* (sg) → *Mütter*, *Wald* (sg) → *Wälder* (pl), *Tod* (N) → *tödlich* (A)
 - Umlaut in German is morphologically conditioned: e.g. *Futter* (sg)
- ❑ **Ablaut:**
 - Phonologically unpredictable segmental alternation
 - *gehen* – *ging* – *gegangen* vs. *sehen* – *sah* – *gesehen*

Subtractive morphology

- ❑ Process which marks morphological category by removing segments from the base
- ❑ Shape of the base cannot be predicted from the shape of the derived form
- ❑ Subtractive morphology presents severe foundational problem for morpheme-based theories of inflection and derivation
- ❑ Ex: Koasati

singular	plural	gloss
<i>pitaf+fi+in</i>	<i>pit+li+n</i>	to slice up the middle
<i>lasap+li+n</i>	<i>las+li+n</i>	to lick something
<i>acokcana:+ka+n</i>	<i>acokan+ka+n</i>	to quarrel with someone

Suprasegmental marking

□ Stress shift

- English verb-noun derivation:

produce (V) – produce (N)

permit (V) – permit (N)

import (V) – import (N)

insult (V) – insult (N)

discount (V) – discount (N)

□ Tone

- Kanuri (North-eastern Nigeria)

lezè (subjunctive) – lezé (optative) 'gehen'

tussè (subjunctive) – tussé (optative) 'ruhen'

Reduplication

- ❑ **Morphological process where (part of) the base is copied**
- ❑ **Often used to express categories such as plurality, iterativity, habituality etc.**
- ❑ **Total reduplication**
 - entire base is copied, e.g. Indonesian *orang* `man' – *orang orang* `men'
 - redup[lication can interact with segmental changes, e.g. Javanese *bali* `return' – *bola+bali* `return repeatedly/habitually'
- ❑ **Partial reduplication**
 - segmental material is partially copied, typically, a prosodic constituent, like a syllable or a foot, e.g. Yidin^y
mulari *mula+mulari* `initiated man'
gindalba *gindal+gindalba* `lizard'
- ❑ **Autosegmental Phonology assumes affixation of CV templates and spreading (copying) of segments to skeleton slots**

Morphophonology

- ❑ **Morphological process can trigger phonological or graphemic alternations**
- ❑ **Phonological alternations at the juncture between morphemes are highly frequent (internal Sandhi)**
- ❑ **Sandhi can also occur at word boundaries (external sandhi)**
- ❑ **Morphophonological alternations**
 - Assimilation
 - Homorganic nasal assimilation
iN+possible = *impossible* [imp...]
iN+complete = *incomplete* [iŋk...]
 - Voicing assimilation
cat+s = [...ts]
dog+s = [...gz]
 - Epenthesis: *wish+s* = *wishes* [wiʃiz]
 - Deletion
- ❑ **Graphemic alternations**
 - *y + s* ~ *ies*

Harmony processes

- ❑ Phonological processes can also apply long-distance
- ❑ Harmony processes require identity of segments (typically vowels) with respect to some feature

E.g. Finnish front/back vowel harmony

[back +] vowels: a, u, o

[back -] vowels: ä, y, ö

neutral vowels: i, e

taivas (NOM) – taivas+ta (PART) – *taivas+tä

lyhyt (NOM) – lyhyt+tä (PART) – *lyhyt+ta

- ❑ Number of interacting harmony processes highly restricted
 - typically 1, at most 2 (Warlpiri)
 - Low number may be correlated with set of distinct features (Koskenniemi)

Morphological processing systems

❑ **Inflection:**

- lemmatisation/stemming
- extraction of grammatical (morphosyntactic) features (preprocessing for parsing)
- reduction in lexicon size (1:2 for English, 1:5 for German, >1>200 for Finnish/Turkish)
- Finite state technology is state of the art

❑ **Derivational morphology**

- Semi-productivity and semantic opaqueness still pose problems
- Rule-based approaches may suffer from overgeneration
- Lexicalisation of complex forms useful

❑ **Compound analysis**

- indispensable for languages with productive compounding (e.g. German)
- Issues: bracketing

Combination principles of syntax

- Correlation of morphology and syntax in different types of language: Some natural languages compose meaning mainly in the syntax and others mainly in morphology.
- Differences between natural languages
- Natural languages are all based on the same time-linear derivational order.
- They differ only in their language specific handling of valency structure (lexicalization), agreement, word order



- How languages differ (linguistic diversity)
- How languages are alike (linguistic homogeneity)
 - Every language distinguishes nouns from verbs
 - Every language combines words into phrases and sentences

Identifying Word Classes

Three types of criteria:

1. Distributional: Where does it occur?
2. Morphological: What forms can it have?
3. Functional: What work does it perform?

Grammatical Categories

- **Form:**
 - Inflection
 - Affix indicates grammatical category
 - Closed class words
- **Types**
 - Inherent categories
 - Properties a word has or doesn't have
 - Agreement categories
 - Show syntactic links between words
 - Relational categories
 - Mark the relationship a word or phrase has to the whole sentence
- **Nouns**
 - Inherent: number, gender or noun class, definiteness
 - Relational : case
- **Verbs**
 - Inherent: tense, aspect, mood, transitivity
 - Relational: voice
 - Agreement: agreement with arguments
- **Adjectives**
 - Inherent: degree of comparison (equative, comparative, superlative)
 - Agreement: agreement of attributive adjectives with head noun; agreement of predicative adjectives with subject.

Heads and their dependents

- Properties of heads
 - Head bears most important semantic information of the phrase.
 - Word class of head determines word class of entire phrase.
 - [NP very bright [N sunflowers]]
 - [VP [V overflowed] quite quickly]
 - [AP very [A bright]]
 - [AdvP quite [Adv quickly]]
 - [PP [P inside] the house]
 - Head typically has same distribution as the entire phrase.
 - Go inside the house.
 - Go inside.
 - Kim likes very bright sunflowers.
 - Kim likes sunflowers.
 - Heads normally can't be omitted.
 - *Go the house.
 - *Kim likes very bright.
 - Heads select dependent phrases of a particular word class.
 - The soldiers released the hostages.
 - *The soldiers released.
 - He went into the house.
 - *He went into.
 - bright sunflowers
 - *brightly sunflowers

Head-Marking and Dependent- Marking Languages

- Syntactic relationships between heads and dependents

Head	Dependent
postposition/preposition	object NP
verb	arguments (subject, object)
(possessed) noun	possessor NP
noun	adjective

English

- **in** [_{NP} the shower] (P + NP)
- Kim **loves** Lee (Su + V + Obj)
- Kim's **house** (possessor NP + N)
- red **book** (modifying A + N)

- Head preposition/postposition and its NP object

Dependent-marking

German: prepositions 'govern' the case of their object

- Für meinen Freund mit meinem Freund
for my:ACC friend with my:DATIVE friend
'for my friend' 'with my friend'

Head-marking

Tzutujil

- ru-ma ri-achin
3SG-because.of the-man
'by the man'

Welsh

- arna i arno fo arni hi
on:1SG me on:3M:SG him on:3F:SG her
'on me' 'on him' 'on her'

The clause: a head verb and the arguments of the verb

Dependent-marking

Japanese

- Taroo-**ga** tegami-**o** kaita
Taroo-NOM letter-ACC wrote
‘Taroo wrote a letter.’

German

- Der Hund sah den Vogel
the:NOM dog saw the:ACC bird
‘The dog saw the bird.’
- Den Vogel sah der Hund.
The:ACC bird saw the:NOM dog
‘The dog saw **the bird**.’

Head-marking

Kambera

- Hi **ku-palu-ya**
so 1SG:SU-hit-3SG:OBJ
‘So I hit him.’
- I Ama, **na-kei-ya** na ri muru
the father 3SG:SU-buy-3SG:OBJ the vegetable green
‘Father buys the green vegetables.’
Lit., ‘Father he-buys-it the green vegetable’

Cakchiquel

- Per ma x-**e-r**-komsaj-ta
but NEG CMPL-3PL:OBJ-3SG:SU-kill-IRREALIS
‘but he didn’t kill them’

Head noun and dependent possessor NP

- **Dependent marking**
- English
 - Kim's house
- Finnish
 - tytö-n kissa
girl-GEN cat
'girl's cat'

- **Head-marking**
- Saliba
 - Sine natu-na
woman child-3SG
'the woman's child'

Head noun and dependent AP

- **Dependent-marking**
- Spanish: adjective agrees with noun in gender
 - el niño pequeño
the:MASC boy small:MASC
'the small boy'
 - la niña pequeña
the:FEM girl small:FEM
'the small girl'

- **Head-marking**
- Persian: noun is marked as having a dependent
 - kûh-e bolând
mountain high
'high mountain'

- **Head-marking languages**
 - Abkhaz, Mayan (Jacaltec, Tzotzil, Cakchiquel), Athabaskan, (Navajo), Iroquoian (Mohawk, Cherokee), Algonquian (Cree, Blackfoot), Siouan (Crow, Lakota), Salish (Squamish)
- **Dependent-marking languages**
 - Indo-European (German, Greek, Armenian, Slavic [Russian, Polish, Czech, Bulgarian]), Pama-Nyunngan (Dyirbal, Yidiny), Northeast Caucasian (Chechen), Dravidian (Malayalam).
- **Neither head-marking nor dependent-marking**
- **Chinese**
 - **Wo** changchang jian **ta**
I often see he
'I often saw him'
 - **Ta** changchang jian **wo**
he often see I
'He often saw me'
- **English: a little dependent-marking**
 - Kim's house Possessor marker 's
 - **He** met **him** Case-marking in pronouns
 - **these** books Determiner-noun number agreement
- **But also a little head-marking**
 - Bill smokes Subject-verb agreement
 - I **am**, she **is**, we **are** Subject-verb agreement
- **Mixtures are not unusual: German is dependent-marking with subject-verb agreement**
 - Ich **sehe** den Vogel
I:NOM see:PRES:1SG the:ACC bird
'I see the bird.'
 - Wir **sehen** den Vogel
we:NOM see:PRES:1PL the:ACC bird
'We see the bird.'



Relationships within the clause

- All languages have intransitive sentences, with one participant:
 - John sneezed. -> *John* is subject
- All languages have transitive sentences, with two participants
 - John saw Mary. -> *John* is subject, *Mary* is object
- To distinguish subjects from objects (**core arguments**), languages use one or more of three strategies:
 - Word Order
 - Case Marking
 - Agreement Marking

How do we identify constituents?

Discovering the structure of sentences

- Evidence of structure in sentences
 - Structural ambiguity
 - Black cab drivers went on strike yesterday
 - **Black [cab drivers]** went on strike.
 - **[Black cab] drivers** went on strike.
 - The boy and the girl's uncle stayed to dinner.
 - **[The boy and the girl]'s** uncle stayed.
 - The boy and **[the girl]'s** uncle stayed.
 - Sometimes intonation distinguishes the two readings.
 - Constituent
 - A group of words that forms a phrase in a sentence
 - Constituent Structure
 - A particular grouping of words
 - A sequence of words which form a constituent in one environment, need not in another
 - The students wondered how simple textbooks could be obtained.
 - The students wondered how simple textbooks could be.
 - We need to manipulate the sentence to discover constituency, using formal constituency tests.
 - The students wondered how **they** could be obtained.
 - The students wondered how simple **they** could be.